

# RICCIONE EVENTI

SETTEMBRE

OTTOBRE

2016

COMUNE DI  
RICCIONE



[www.riccione.it](http://www.riccione.it)

Comune di Riccione | Assessorato al Turismo  
IAT - Informazioni e Accoglienza Turistica | Tourist Information Centre  
piazzale Ceccarini 11  
tel. +39 0541 426050 | [iat@comune.riccione.rn.it](mailto:iat@comune.riccione.rn.it)



## DEEJAY XMASTERS

### Action Sport Music Show

dal 27 agosto al 4 settembre zona Marano viale D'Annunzio 138

Per l'evento dell'estate dedicato agli sport spettacolari, da provare e da vedere, come kite surf, wake board, sup, skate board, motocross freestyle, slackline, paracadutismo e molti altri ancora, il filo conduttore sarà il divertimento e lo spettacolo. Oltre allo sport tanti saranno gli eventi collaterali e di intrattenimento in programma come l'area fitness dedicata all'hip hop, alla zumba, al crossfit e all'acquagym e gli spettacoli musicali:

27 agosto - Radio DeeJay Night

Street Clerks, Dj Aladyn

Dj Lato

2 settembre

Rezophonie

3 settembre

Lauer

Fabrizio Mammarella

Dj Rocca

FreakMe

Giacomo Fioranelli

Verdo



From 27th August to 4th September

Unconventional sports performances and training sections with entertainment and live music

Von 27. August bis 4. September

Unkonventionelle Sport Performances und Treiben mit Unterhaltungen und Musik

Du 27 août au 4 septembre - Spectacles de sports non conventionnels, divertissement et concerts

[www.xmasters.it](http://www.xmasters.it)

## 66° CONVEGNO FILATELICO NUMISMATICO

dal 1 al 3 settembre - Palazzo dei Congressi e Palazzo del Turismo

from 1st to 3rd September - Philatelic and Coin Collector Convention

von 1. bis 3. September - Philatelie und Numismatiktreffen

Du 1 au 3 septembre - Congrès de philatélie et numismatique

## GRAN PREMIO TIM DI SAN MARINO E DELLA RIVIERA DI RIMINI

dal 9 al 11 settembre - Misano World Circuit Marco Simoncelli

9th - 11th September - San Marino and Rimini Riviera TIM Grand Prix

9. - 11. September - TIM Grand Prix von San Marino und Rimini Riviera

9 - 11 septembre - TIM Grand Prix de San Marino et Rimini Riviera

[www.motogp.com](http://www.motogp.com) | [www.misanocircuit.com](http://www.misanocircuit.com)



## RICCIONE TERME PERLA VERDE TRIATHLON 2016

1 e 2 ottobre - Zona terme e area Luna Park

Campionati italiani assoluti Sprint e a squadre

Campionato italiano Paratriathlon e Coppa Crono

1st and 2nd October - Triathlon Italian championship

1-2 Oktober - Italienische Triathlonveranstaltung

1-2 octobre - Compétition italienne de Triathlon

[www.duathlon.it](http://www.duathlon.it)



## CIOCOPAESE

dal 14 al 16 ottobre - Riccione Paese

Per i golosi, gli intenditori e gli amanti del cioccolato un fine settimana gustoso lungo le vie di Riccione Paese con stand, bancarelle, degustazioni, esibizioni di pasticceri professionisti, laboratori, musica e spettacoli.

14th - 16th October - The ChocoParty with food tasting, stands and entertainment | 14 - 16 Oktober - Das Schokofest mit Kostproben und Unterhaltungen | 14 - 16 octobre - La Fête du Chocolat avec dégustations et divertissement



## CULTURA | Culture/Kultur/Culture

### Villa Franceschi

#### Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea

via Gorizia 2 - info +39 0541 693534

Orari dal 1 settembre al 30 giugno 2017:

dal martedì al venerdì ore 8.30-12.30

martedì, giovedì e domenica ore 16-19

lunedì e sabato chiuso

(ingresso a pagamento)

### Modern and Contemporary Art Museum

Tuesdays thru Fridays 8.30am-12.30pm - Tuesdays, Thursdays and Sundays 4pm-7pm - Mondays and Saturdays closed (admission ticket)

### Galerie für moderne und zeitgenössische Kunst

von Dienstags bis Freitags 8.30-12.30 Uhr- Dienstags, Donnerstags und Sonntags 16-19 Uhr - Montags und Samstags geschlossen (Eintrittskarte)

### Galerie d'art moderne et contemporain

de mardi à vendredi 8.30-12.30h- mardi, jeudi et dimanche 16-19h - fermé lundi et samedi (billet d'entrée)

### Museo del Territorio

via Lazio 10 - info +39 0541 600113

Orari dal 1 settembre al 30 giugno 2017:

dal martedì al sabato ore 9-12

martedì, mercoledì e venerdì ore 15-18

lunedì e domenica chiuso

(ingresso libero)

### Town Museum

Tuesdays thru Saturdays 9am-midday - Tuesdays, Wednesdays and Fridays 3pm-6pm - Mondays and Sundays closed (admission free)

### Landesmuseum

Von Dienstags bis Samstags 9-12 Uhr - Dienstags, Mittwochs und Freitags 15-18 Uhr - Montags und Sonntags geschlossen (freier Eintritt)

### Musée du Territoire

de mardi à samedi 9-12h - mardi, mercredi et vendredi 15-18h - fermé lundi et dimanche (entrée libre)

### Fondazione Cetacea

#### L'Ospedale delle Tartarughe

viale Torino 7/a - tra Bagni 42 e 44

info +39 0541 691557

ore 10-12.30 e 15.30-18.30 tutti i giorni

fino a domenica 11 settembre e

domenica 18 e 25 settembre

(per ulteriori orari e giornate di

apertura si consiglia di telefonare)

**The Hospital of the Sea turtles** - open 10am-12.30pm every day until 11th September and on Sunday 18th and 25th September (Please, call +39 0541 691557 for further opening hours and dates)

### Das Krankenhaus von den Meeresschildkröten

geöffnet 10-12.30 Uhr jeden Tag bis 11. September und Sonntag 18. und 25. September (Für weitere Öffnungszeit und Daten, Tel. +39 0541 691557)

### L'Hôpital des tortues

- ouvert 10-12.30h et 15-18.30h tous les jours jusqu'à 11 septembre et dimanche 18 et 25 septembre (Pour informations sur heures supplémentaires et jours de visite, tel. +39 0541 691557)

## MERCATI E MERCATINI | Markets/Märkte/Marchés

### Mercato settimanale

piazza Unità e via Diaz

ogni venerdì ore 7-13

**Weekly street market** Fridays 7am-1pm

**Wochenmarkt** Freitags 7-13 Uhr

**Marché hebdomadaire**, vendredi 7-13 h

### Mercato prodotti agricoli bio a Km 0

via Bufalini

tutti i martedì ore 7-13

**Km 0 organic farmer market** Tuesdays 7am-1pm

**Markt der Bioprodukte** Dienstags 7-13 Uhr

**Marché des produits agricoles biologiques à km 0** mardi 7-13 h

### Mercatino dell'Antiquariato

corso F.lli Cervi ore 7-19

da ottobre ogni seconda

domenica del mese

### Antiques, handicrafts and flea markets

from October, 2<sup>o</sup> Sundays every month, 7am-7pm

### Kunsth Handwerk und Antiquitäten

von Oktober 2. Sonntags des Monats, 7-19 Uhr

### Marché de bric-à-brac et d'artisanat

à partir de octobre tous les 2<sup>ème</sup> dimanche du mois, 7-19h

### Non solo Retrò

viali Gramsci e San Martino

7 e 14 settembre dalle ore 18

### Flea market

7th and 14th September 6pm-midnight

### Kunsth Handwerk- und Antiquitätenmarkt

7 und 14 September 18-24 Uhr

### Petit marché de bric-à-brac

7 et 14 septembre 18-24h

### Mercatino per hobbisti e creatori di opere dell'ingegno

viale Latini

ore 15-24 ogni finesettimana fino al 25 settembre

**Little handicraft market**, at weekends until 25th Sept., 3pm-midnight

**Kleiner Kunsthandwerk-Markt**, Wochenende bis 25. Sept, 15-24 Uhr

**Petit marché d'artisanat**, weekend jusqu'au 25 sept., 15-24h

### Antiquariato, modernariato, artigianato ed etnico

viale Tasso

ogni martedì ore 16-24

**Flea-market** Tuesdays 4pm-midnight

**Kleiner Markt** Dienstags 16-24 Uhr

**Petit marché** mardi 16-24h

### Mostra scambio di artigianato e antiquariato

viale Ceccarini (zona sottopasso)

ore 15-24, ogni finesettimana fino

al 18 settembre

**Handicrafts market** at weekends until 18th September, 3pm-midnight

**Kunsth Handwerk-Markt**, Wochenende bis 18. Sept, 15-24 Uhr

**Petit marché d'artisanat**, weekend jusqu'au 18 septembre, 15-24h

### Manufatti artigianali

Parco delle Ninfee di Riccione Terme

ore 8-12.30 ogni lunedì fino al 5 settembre

**Handicrafts market** - Mondays until 5th Sept., 8am-12.30pm

**Kunsth Handwerk-Markt** - Montags 8-12.30 Uhr

**Petit marché d'artisanat** - lundi 8-12.30h

<b>da ottobre</b> <b>Cinepalace Riccione</b> <b>lunedì ore 21.15</b> <b>e martedì ore 20.30</b> <b>Riccione Cinema d'Auteur</b> Rassegna cinematografica	from October Mon/Tue 9:15pm/8.30pm Auteur film review Autorenfilmzyklus Festival du film d'auteur
<b>fino al 16 ottobre   Villa Mussolini</b> <b>ore 17-23</b> <b>Marilyn and the movie stars</b> 50 opere originali di Andy Warhol e Steve Kaufman	until 16th October   5pm-11pm Art exhibition by Andy Warhol and Steve Kaufman Kunstaussstellung von Andy Warhol und Steve Kaufman Exposition d'art de Andy Warhol et Steve Kaufman
<b>fino al 25 settembre</b> <b>Galleria Centro della Pesa</b> <b>viale Lazio 10</b> <b>lun-mer-gio ore 14-18.45</b> <b>mar-ven ore 9-18.45</b> <b>e mer-gio-sab ore 9-12.30</b> <b>2 giugno 1946: è Repubblica!</b> Mostra documentaria dall'Archivio Storico comunale e dall'Archivio dell'immagine della biblioteca	until 25th September Public Library Mon-Wed-Thu 2pm-6.45pm Tue thru Fri 9am-6.45pm - Wed-Thu-Sat 9am-12.30pm Exhibition of the historical documents on the Republic of Italy Ausstellung der historischen Dokumenten über die italienische Republik Exposition des documents sur la République italienne
<b>tutti i giovedì fino al 15 settembre</b> <b>piazzetta del Faro   ore 21</b> <b>I Giovedì dell'Arte</b> Mostra estemporanea di pittura	Thursdays 9pm Painting exhibition Donnerstags 21 Uhr Kunstaussstellung Tous les jeudis 21h Exposition de peinture
<b>fino al 4 settembre   zona Marano</b> <b>Deejay XMasters</b> Sport, eventi, spettacoli e prove sportive	until 4th September Sports performances, events, music and entertainment Sports, Unterhaltungen, Musik und Veranstaltungen Sports, divertissement, musique et événements
<b>fino al 4 settembre</b> <b>Mamma Fit Village</b> Attività sportive e intrattenimento per neomamme e bambini	until 4th September Fun and sport for mums and children Spaß und Sport für Mami und Kinder Divertissement et sport pour les mamans et les bébés
<b>dal 1 al 3 settembre</b> <b>Palazzo dei Congressi</b> <b>e Palazzo del Turismo</b> <b>Convegno Filatelico Numismatico</b>	from 1st to 3rd September: Philatelic and Coin Collector Convention   Philatelie und Numismatiktreffen   Congrès de philatélie et numismatique
<b>dal 1 al 10 settembre</b> <b>Pattinodromo e Play Hall via Carpi</b> <b>Campionato italiano ACSI 2016 di pattinaggio</b>	from 1st to 10th September: Figure skating Italian championship ACSI   Italienische Meisterschaft ACSI im Rollschuhlauf   Championnat italien de patinage ACSI
<b>dal 2 al 4 settembre   Stadio del Nuoto</b> <b>Torneo di pallanuoto</b>	from 2nd to 4th September: Waterpolo tournament   Wasserballturnier   Tournoi de water-polo
<b>dal 2 al 4 settembre   Play Hall via Carpi</b> <b>Parco della Resistenza viale Monte Bianco</b> <b>Festival del Benessere</b> Incontri, workshop, lezioni e attività motorie	from 2nd to 4th September: The Wellness Festival with workshops, courses and lessons   Das Festival des Wohlbefindens mit Workshops und Kursen   Le Festival du Bien-être avec workshops, rencontres et cours
<b>2 settembre   Villa Franceschi via Gorizia 2</b> <b>ore 21.30</b> <b>Benvenuti in Villa: incontri con la storia, il teatro e la musica</b> Il Bel Canto italiano, concerto lirico con Daniela Uccello	2nd September 9.30pm Opera concert Opernkonzert Concert lyrique
<b>2 settembre</b> <b>viali Gramsci e San Martino</b> <b>ore 21</b> <b>Le dolcezze di Romagna</b> Serata con balli e musica con degustazioni	2nd September 9pm Street party with folk music and dance Fest mit Volksmusik und Tanz Fête avec musique folklorique et danse
<b>3 settembre   via Tasso ore 21</b> <b>Festa dell'uva</b> I sapori e la tradizione di una volta	3rd September 9pm The grape festival with entertainment and food tasting Das Traubenfest mit Unterhaltungen und Kostproben La foire du raisin avec divertissement et gastronomie
<b>3 settembre   piazza Spontricciole ore 21</b> <b>Cena di beneficenza a favore dell'AIL</b>	3rd September 9pm: Charity event   Wohltätige Veranstaltung   Événement de charité
<b>3 e 4 settembre</b> <b>piazzale Luna Park via Vespucci</b> <b>3^ Riviera Motor Fest</b> <b>1^ Tappa European Truck Tour</b> Raduno per appassionati di motori e camion con auto d'epoca, Ape Car, camion e auto tuning	3rd and 4th September Truck and motor rally Motor- und Trucktreffen Meeting de moteurs et camions
<b>dal 4 al 8 settembre</b> <b>Palazzetto dello Sport via Forlimpopoli</b> <b>palestre scolastiche</b> <b>17° Campionato nazionale di pallavolo</b> Squadre miste delle forze di polizia locale	from 4th to 8th September National volleyball championship for local police Nationales Volleyballturnier für Polizeivereinen Tournoi de volleyball pour clubs de forces de police

**5 settembre**  
**viali Gramsci e San Martino ore 21**  
**Tombolissima con musica e animazione**

**6 settembre**  
**piazzale Ceccarini ore 21**  
**Dove Android - Una curiosa vicenda**  
**rockorale**  
 Concerto spettacolo del Coro Città di Riccione

**7 settembre**  
**Villa Franceschi ore 21.30**  
**Benvenuti in Villa: incontri con la storia, il teatro e la musica**  
 Musica d'Arte 2016 - String Concert Academy

**dal 8 al 11 settembre**  
**piazza Fontanelle dalle ore 18.30**  
**Fan's Week - Sport Music Food Passion Fun**  
 Stand gastronomici, tattoo contest, musica dal vivo, custom bike contest, spettacolo di stuntman su quad, international bike week e 7° Beer Week

**9 settembre | Beach Arena viale Torino**  
**3° Beaccione B-Vip 2016**  
 Torneo di beach volley per squadre delle forze di polizia

**9 settembre | piazzetta San Martino ore 21**  
**Concerto del Coro Lirico Perla Verde**

**9 settembre | piazzetta del Faro ore 20.30-23.30**  
**Incontro internazionale di bande musicali da Austria, Italia e Svizzera**  
 (domenica 11 piazzale Ceccarini ore 11 esibizione della banda svizzera)

**9 e 10 settembre | piazzale Roma viale Ceccarini | dalle ore 19**  
**Mostra della Marina Militare**  
 a cura dell'Associazione Nazionale della Marina Militare sezione di Riccione

**dal 9 al 11 settembre | Misano World Circuit Marco Simoncelli**  
**MotoGP Tim San Marino e Riviera di Rimini**

**10 e 11 settembre | piazzale San Martino dalle ore 20**  
**2° Ape Raduno Tuning**  
 Esposizione e premiazioni di Ape50

**10 settembre | Villa Franceschi ore 21.30**  
**Benvenuti in Villa: incontri con la storia, il teatro e la musica**  
 Musica d'Arte 2016 - String Concert Academy

**10 settembre | piazzetta del Faro ore 21**  
**Masterclass musicale Italian Opera Tour**  
 Concerto finale con il mezzosoprano **Laura Brioli**

**10 settembre | viali Gramsci e San Martino ore 21**  
**Festa con musica folk, balli e animazione**

**10 settembre | viale Dante dalle ore 12 alle 18**  
**piazzale Ceccarini ore 21.15**  
**Riccione Body Art Festival Moto e Moti**  
 Esibizione degli artisti lungo il viale e spettacolo finale, sfilata e premiazioni in piazza

**12 settembre | Palazzo del Turismo piazzale Ceccarini ore 21**  
**L'amore è per sempre**  
 dall'omonimo libro di **Diego Manetti**

**dal 15 al 17 settembre | Palazzo dei Congressi e Palazzo del Turismo**  
**Le Giornate della Polizia Locale** - Convegno nazionale ed expo delle tecnologie e dei prodotti

**17 settembre | centro città**  
**Geronimo Stilton Fantasy Tour**  
 Iniziative speciali e animazione per bambini in occasione del 10° viaggio nel Regno della Fantasia

5th September 9pm: Bingo, music and entertainment | Bingo, Musik und Unterhaltungen  
 Loto, musique et divertissement

6th September 9pm  
 Concert by the Choir Città di Riccione  
 Konzert vom Chor Città di Riccione  
 Concert du Chœur Città di Riccione

7th September 9.30pm  
 Concert  
 Konzert  
 Concert

from 8th to 11th September from 6.30pm  
 Food stands, tattoo contest, live music, custom bike contest, stuntman's show. | Feinkoststände, Tattoo Contest, Musik, Custom Bike Contest, Stuntmen und Bierfest. | Gartronomie, concours de tatouages, musique, compétition de costum bikes, spectacle des stuntmen et foire de la bière.

9th September: Beach volleyball tournament for police teams | Beachvolleyballturnier für Polizeivereinen | Tournoi de beachvolleyball pour clubs de forces de police

9th September 9pm: Concert by the Choir Lirico | Perla Verde |  
 Konzert vom Chor Perla Verde | Concert du Chœur Perla Verde

9th September 8.30pm- 11th September 11am  
 International music band concerts  
 Konzerten von europäischen Kapellen  
 Concerts de fanfares européennes

9th and 10th September from 7pm  
 Institutional exposition by the Italian Navy  
 Institutionelle Ausstellung vor Italienischen Marine  
 Exposition institutionnelle de la Marine italienne

from 9th to 11th September  
 MotoGP Tim San Marino and Rimini Riviera  
 MotoGp Tim San Marino und Rimini Rivera  
 MotoGP Tim San Marino et Riviera de Rimini

10th and 11th September from 8pm  
 Exposition of three-wheel tuning Apecars  
 Ausstellung von 3-Rad Tuning Ape  
 Exposition de trois-roues Tuning Apecar

10th September 9.30pm  
 Concert  
 Konzert  
 Concert

10th September 9pm  
 Opera concert | Opernkonzert | Concert lyrique

10th September 9pm: Street party with folk music, dance and entertainment | Fest mit Volksmusik, Tanz und Unterhaltungen  
 Fête avec musique, danse folklorique et divertissement

10th September viale Dante from midday to 6pm / piazzale Ceccarini 9.15pm: Body Art Festival with contest, performances and final show | Body Art Festival mit der Darbietung der Künstler, der Preisverleihung und der Parade | Body Art Festival avec les performances des artists, la remise des prix et le spectacle final

12th September 9pm  
 Cultural event  
 Kulturelle Veranstaltung  
 Événement culturelle

from 15th to 17th September  
 Local police national convention  
 Nationaler Kongress der Stadtpolizei  
 Congrès national de la Police locale

17th September  
 Special events and entertainment for children  
 Unterhaltungen und Veranstaltungen für Kinder  
 Événements et divertissement pour enfants

**18 settembre | Parco Oltremare**  
**Giornata per la ricerca**  
a cura dell'Istituto Oncologico Romagnolo

**18 settembre | Impianti sportivi comunali**  
**Stadio del Nuoto dalle ore 13.30**  
**10^ Tappa finale circuito Emilia-Romagna**  
Triathlon giovanile

**18 settembre | Palazzo del Turismo dalle ore 11**  
**Torneo regionale di Burraco**  
a scopo benefico a favore di Save the Children

**dal 22 al 25 settembre | piazzale Luna Park**  
**viale Da Verazzano ore 21 (domenica 25 ore 16.30)**  
**Le Cirque with the World's Top Performers**  
Lo spettacolo dei migliori performer dal Cirque du Soleil

**24 e 25 settembre | piazzale Ceccarini**  
**viale Dante**  
**15° Festival internazionale della musica e della danza** - Esibizioni di danza e musica di gruppi folkloristici europei  
Sabato 24 ore 16 sfilata da viale Dante  
Domenica 25 ore 17.30 esibizioni in piazzale Ceccarini

**dal 25 settembre al 2 ottobre**  
**piazzale San Lorenzo**  
**Festa della Famiglia**  
Stand gastronomici, musica dal vivo, spettacoli e intrattenimento

**25 settembre | centro città ore 12**  
**Raduno auto Smart**  
Partenza e sfilata delle auto

**25 settembre | Villa Franceschi ore 17**  
**Rassegna Vivi il Verde. Alla scoperta dei giardini dell'Emilia-Romagna**  
eventi gratuiti nei parchi e nei giardini pubblici  
**Valeria Cicala** in Fruscii di foglie, brusio d'acqua: il giardino tra miti e storia  
Conversazione dedicata al giardino tra storia, mito e letteratura

**1 e 2 ottobre | zona terme**  
**e area luna park**  
**Riccione Terme Perla Verde Triathlon 2016**  
Campionati italiani assoluti Sprint e a squadre  
Campionato italiano Paratriathlon  
Coppa Crono

**7 ottobre | Palazzo del Turismo ore 15**  
**Convegno sport e alimentazione**  
Attività fisica e alimentazione per migliorare la qualità della vita

**dal 14 al 16 ottobre | Riccione Paese**  
**CiocoPaese**  
La festa del cioccolato con degustazioni, stand e dimostrazioni gastronomiche

**15 ottobre | Palazzo del Turismo ore 21**  
**Concerto a scopo benefico pro-Unicef**  
Coro Lirico Perla Verde e San Marino Concert Band - Dal lirico alla musica contemporanea

**22 ottobre | Palazzo del Turismo ore 16**  
**Riccione, città del Motogiro d'Italia (1953-1957)**  
Presentazione del libro di Fosco Rocchetta

**22 e 23 ottobre | Palazzo del Turismo**  
**Mostra micologica e botanica**  
a cura di Delegazione Avis Riccione

**23 ottobre | partenza da via Arezzo**  
**35° Classica d'Autunno**  
Gara podistica interregionale

**31 ottobre | Riccione Paese dal pomeriggio**  
**La Festa di Halloween**

18th September: Promotional event on the scientific research | Werbeveranstaltungen über Wissenschaft und Forschung | Événement promotionnel sur la recherche scientifique

18th September from 1.30pm  
Triathlon Youth contest  
Jugendlicher Triathlonwettbewerb  
Compétition de Triathlon pour enfants

18th September 11am: Regional Burraco tournament  
Regionales Burracoturnier | Tournoi régional de burraco

from 22nd to 25th September 9pm (Sunday 4.30pm)  
Show of the best performers from the Cirque du Soleil  
Schauspiel der besten Artisten von Cirque du Soleil  
Spectacle des meilleurs artistes du Cirque du Soleil

24th and 25th September (Sat. 4 pm - Sun. 5.30pm)  
Dance and music international festival  
Internationales Festival der Musik und des Tanzes  
Festival international de la musique et de la danse

from 25th September to 2nd October: The Family Party with food stands, music, shows and entertainment  
Das Familiefest mit Feinkoststände, Musik, Unterhaltungen und Vorstellungen | La Fête de la Famille avec gastronomie, musique, spectacles et divertissement

25th September midday  
Auto Smart rally | Smart Autostreffen | Rassemblement des voitures Smart

25th September 5pm  
Cultural event on the history, myth and literature dedicated to gardens and public parks  
Kulturveranstaltung über die Geschichte, das Mythos und die Literatur der Gärten und der Parks  
Événement culturel sur l'histoire, le mythe et la littérature dédiées aux jardins et parcs

1st and 2nd October  
Triathlon Italian championship  
Italienische Triathlonveranstaltung  
Compétition italienne de Triathlon

7th October 3pm  
Conference on sport and nutrition  
Konferenz über Sport und Nahrung  
Conference sur le sport et la nutrition

from 14th to 16th October: The Choco Party with food tasting, stands and cooking shows | Das Schokofest mit Kostproben, Feinkoststände und Cooking Shows | La Foire du Chocolat avec dégustations, gastronomie et cooking shows

15th October 9pm: Concert by the Choir Perla Verde and San Marino Concert Band | Konzert von Chor Perla Verde und San Marino Concert Band | Concert de Chœur Perla Verde et San Marino Concert Band

22nd October 4pm  
Literary salon  
Buchvorstellung | Rencontre littéraire

22nd and 23rd October  
Mycology and botanic exhibition  
Botanik- und Pilzausstellung  
Exposition mycologique et botanique

23rd October  
Race running | Wettlauf | Compétition de course à pied

31st October: Halloween party  
Halloweenfest | Fête de Halloween